



**Конференция участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: Limited
17 October 2012
Russian
Original: English

Шестая сессия

Вена, 15-19 октября 2012 года

Проект доклада

Докладчик: Консолат **Кирагу** (Кения)

Добавление

**III. Обзор хода осуществления Конвенции Организации
Объединенных Наций против транснациональной
организованной преступности и протоколов к ней**

**A. Конвенция Организации Объединенных Наций против
транснациональной организованной преступности**

1. На 4-м заседании 16 октября 2012 года Конференция рассмотрела пункт 2 (а) повестки дня, озаглавленный "Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней: Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности". Для рассмотрения этого пункта Конференции были представлены следующие документы:

a) Доклад Секретариата о составлении сборника дел, связанных с организованной преступностью (СТОС/COP/2012/11);

b) Записка Секретариата о сметных финансовых потребностях механизма обзора хода осуществления Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней (СТОС/COP/2012/14);

c) Note by the Secretariat on the status of ratification of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and the Protocols thereto as at 1 October 2012 (СТОС/COP/2012/CRP.1);

d) Note by the Secretariat providing an update on the development of the omnibus survey software to collect information on the implementation of the United



Nations Convention against Transnational Organized Crime and the Protocols thereto (CTOC/COP/2012/CRP.2);

e) Report of the Secretariat on the evaluation of the pilot programme to review implementation of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime (CTOC/COP/2012/CRP.3);

f) Non-paper by Mexico entitled “Chapultepec Consensus: establishment of the hemispheric approach for cooperation against transnational organized crime” (CTOC/COP/2012/CRP.5).

2. Представители Секретариата выступили со вступительным заявлением и аудиовизуальной презентацией.

3. С заявлениями выступили представители Норвегии, Румынии, Соединенных Штатов и Ливана.

4. С заявлением выступил также наблюдатель от Японии.

Ход обсуждения

5. Выступавшие призвали государства ратифицировать Конвенцию об организованной преступности и протоколы к ней и осуществить их положения. Они также подчеркнули важность использования Конвенции в качестве основы для международного сотрудничества в правоохранительной области.

6. Выступавшие положительно отзывались о роли ЮНОДК в оказании государствам технической помощи. Они также отметили, что для обеспечения эффективного осуществления Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней требуется создать механизм обзора хода их осуществления.

7. Ораторы с удовлетворением отметили прогресс, достигнутый со времени прошлой сессии Конференции в рамках межправительственной рабочей группы открытого состава по обзору хода осуществления Конвенции и протоколов к ней, и приветствовали проведение неофициальных консультаций по данной теме, организованных при активной поддержке Мексики. Они также отметили работу ЮНОДК по подготовке необходимой информации, в том числе о мерах экономии, а также его усилия по совершенствованию программного обеспечения для проведения комплексной самооценки (программное обеспечение для проведения комплексного обследования). Выступавшие отметили, что большинство разделов круга ведения Механизма обзора уже согласованы и что при их согласовании были приложены усилия к тому, чтобы учесть накопленный опыт и обеспечить максимальную экономичность.

8. Государства выразили готовность рассмотреть также другие мнения и конструктивно подойти к решению двух оставшихся вопросов относительно порядка финансирования Механизма обзора и участия наблюдателей в его работе.

9. Некоторые государства разошлись во мнении относительно того, должно ли финансирование Механизма обзора осуществляться исключительно из внебюджетных ресурсов или одновременно из внебюджетных ресурсов и регулярного бюджета, а также относительно формы участия наблюдателей в работе Механизма.

10. Государства также упомянули о проекте положений круга ведения, касающихся участия наблюдателей в сессиях Палермской группы по обзору хода осуществления.
